

## L'École Riad Zitoun

Créée en 1998, l'École Riad Zitoun a pour objectif de fournir aux petites et jeunes filles de la plaine du Haouz une éducation, sur un cycle de trois années, leur permettant d'apprendre à lire et à écrire en arabe et en français, de bénéficier d'une initiation à l'outil informatique, puis d'acquérir une formation professionnelle en broderie traditionnelle et coupe et couture modernes. Depuis 2012, un nouveau cursus de métiers de l'hôtellerie a été créé.

Sa Majesté Mohammed VI nous a fait le grand honneur de venir poser la première pierre pour la construction de ces locaux, entièrement équipés et financés par la Fondation Mohammed V pour la solidarité.

### *The Riad Zitoun School*

*Created in 1998, the Riad Zitoun School has for aim to provide to small and young girls of the Haouz plain an education, on a three years duration, enabling them to learn reading and writing in both Arabic and French, to take profit of an initiation to the data processing tools, then to acquire a professional training and know how in traditional embroidery and modern fabric design and seam. Since 2012, a new course of food restoring and hotel keeping was created.*

*His Majesty Mohammed VI made us the great honor to come and pose the first stone for the construction of these buildings, entirely and professionally equipped. Construction and installation were entirely financed and carried out by the Mohammed V Foundation for Solidarity.*

## Contact

Mme Saadia El Hazmiri  
+212 6 69 77 38 92 / +212 5 24 48 50 09  
riadzitounecole@yahoo.fr

## Coordonnées bancaires

### *Bank informations*

Société générale, agence hivernage, Marrakech  
022 450 000 121 00 094952 21 53

## Pour plus d'information

### *For more informations*

facebook.com/riad.zitoun.marrakech/  
www.riadzitounecole.com/agir

## Agir

Faites un don pour nous aider à éduquer 140 jeunes filles durant cette année scolaire. Leurs frais de scolarité pour une élève et par an s'élèvent à 10.000 DH. Ces charges couvrent leur scolarité, leur transport (jusqu'à 20 km de l'école), ainsi qu'un déjeuner à la cantine. Nous proposons différents programmes de parrainage, mensuels, ponctuels ou en groupe.

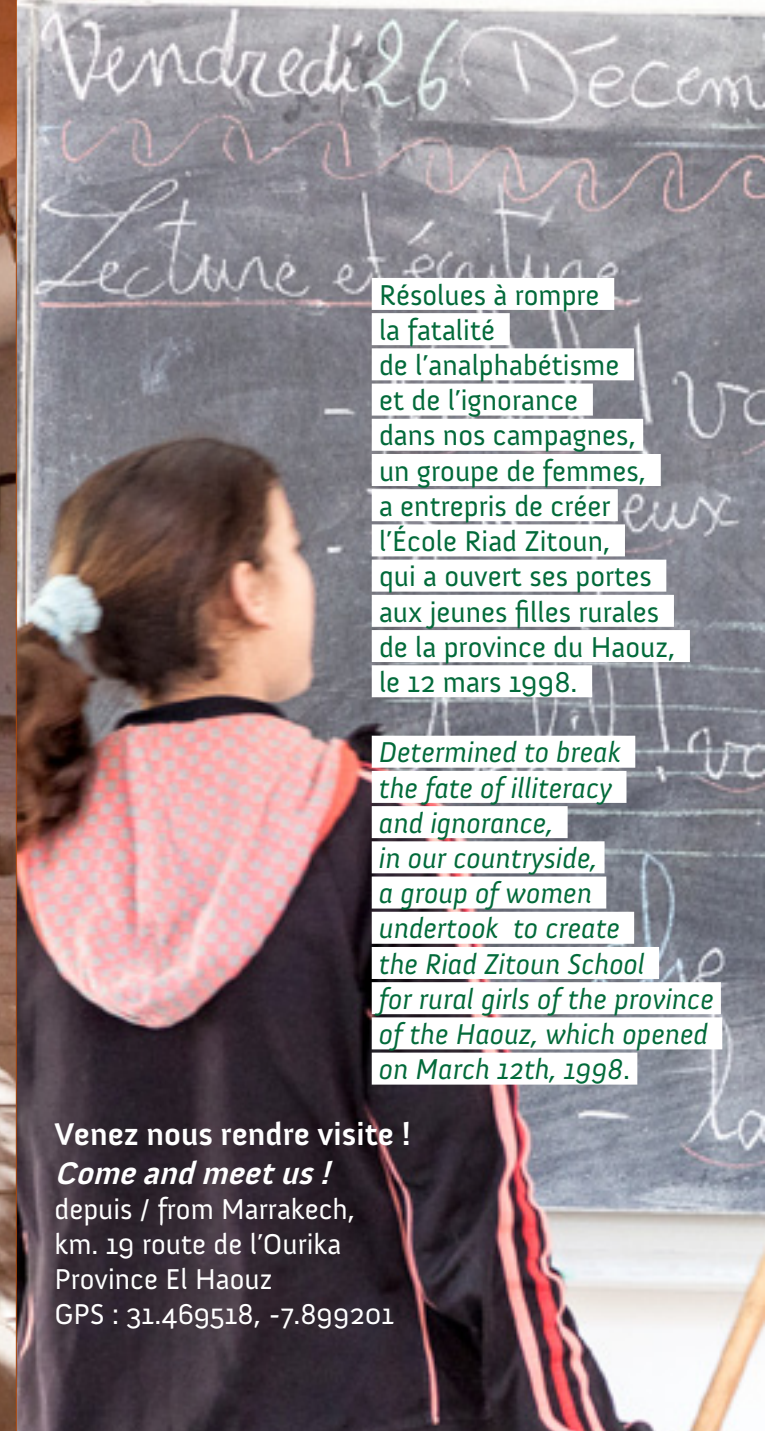
## Help us

*Make a donation, in order to help us give a scholar education to 140 young girls during this scholar year. School fee for a student amount to 10,000 DH, including transport (up to 20 km away from the school) and lunch at the school canteen.*

*We propose various programs of sponsorship, on a monthly basis or by fund raising.*



مَدْرَسَة رِيَاض الزَيْتُون  
ÉCOLE RIAD ZITOUN  
+ΣΙΓΣΗΙ ΟΣΣΟΛ ΖΣΤ+8Ι



Résolues à rompre  
la fatalité  
de l'analphabétisme  
et de l'ignorance  
dans nos campagnes,  
un groupe de femmes,  
a entrepris de créer  
l'École Riad Zitoun,  
qui a ouvert ses portes  
aux jeunes filles rurales  
de la province du Haouz,  
le 12 mars 1998.

Determined to break  
the fate of illiteracy  
and ignorance,  
in our countryside,  
a group of women  
undertook to create  
the Riad Zitoun School  
for rural girls of the province  
of the Haouz, which opened  
on March 12th, 1998.

## Venez nous rendre visite !

### *Come and meet us !*

depuis / from Marrakech,  
km. 19 route de l'Ourika  
Province El Haouz  
GPS : 31.469518, -7.899201



## Le CFHR : Centre de formation pour l'hôtellerie et à la restauration

Les élèves étudient pendant deux ans les métiers de cuisine, de pâtisserie, de service en salle et de service en chambre dans des infrastructures professionnelles financées par la Fondation Mohammed V pour la solidarité. Le cursus comprend un stage pratique dans l'un des établissements partenaires de la ville de Marrakech.

Durant toute l'année scolaire, un service de traiteur proposant plats et gâteaux marocains est assuré par les élèves et leurs professeurs. Des confitures bio sont élaborées avec les fruits du verger attenant.

N'hésitez pas à faire appel à nous pour vos repas de fêtes. Nous nous chargerons de vous livrer !

## La broderie, coupe et couture

L'école dispense des cours de broderie traditionnelle et de coupe et couture. Durant l'année scolaire, les élèves et le corps enseignant brodent des coussins, des banquettes de salon, des services de table... Actuellement, une nouvelle collection de broderies design est en cours de conception.

Ces créations sont en vente à l'école et pendant les événements organisés par le comité de l'association. L'école accepte les commandes spécifiques et sur mesure, pour créer à vos côtés, des modèles aux couleurs et dimensions qui vous conviennent.

L'École Riad Zitoun est partenaire de l'Institut Tahar Sebti depuis sa création.



129 élèves  
ont suivi les cours  
en 2014/2015

Les inscriptions  
pour 2015/2016  
sont en augmen-  
tation notable

146 élèves  
ont suivi les cours  
en 2015/2016

### Effectifs des élèves à la rentrée

2014/2015 :  
27 en pré-maternelle, 72 en trois classes  
de re-scolarisation et 30 au CFHR

2015/2016 :  
31 en pré-maternelle, 75 en trois classes  
de re-scolarisation et 40 au CFHR

